

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felolvas szerkesztő: Somfal János.

Előfizetési árak:
Egész évre --- 60 K
Félévre --- 30 K
Negyedévre --- 15 K
Egyes szám ára 6 K.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal veszi fel.
Azonkívül az összes hir-
detési irodák. :: ::
Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap 6 u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 268. szám.

Kedd, november 23.

Az orosz hadszíntéren nincs ujság.

Budapest, november 22. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

Nincs ujság.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, november 22. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, novem-
ber 22. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Az oroszok gyöngé előretöréseit az illuxti temető felé, Dünaburgtól északnyugatra, visszautasítottuk.

Egyébként a helyzet változatlan.

A szerb sereg üldözése.

**A novibazári zsákmány 50 mozsár, 8 tábortábori ágyú és négy millió töltény.
4600 új szerb fogoly.**

Budapest, november 22. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos.

Délkeleti hadszíntér:

A Cajnitze területén harcoló cs. és kir. csapatok kiverették a montenegróiakat a Gales-hegy északi lejtőjén elfoglalt állásaikból. Goresztetől keletre is folynak ütközetek.

Novavaros felől egy osztrák-magyar csoport Prjepoljéhez közeledik.

Novibazárban Kövess tábornok hadserege 50 mozsarat, 8 tábortábori ágyút, négy millió puskatöltényt és sok hadiszert zsákmányolt.

A várostól keletre még megmaradt ellenséget német csapatok elűzték, akiknek kezében az ellenség 300 foglyot hagyott hátra.

Az Ibar völgyében előnyomuló osztrák-magyar hadoszlop a tegnapi nap folyamán, Mitrovicától 20 kilométernyire északi irányban, rohammal elfoglalta a szerbeknek egymás mögött levő három állását s a sötétség beálltával rajtaütéssel még egy negyedik hadállást is birtokába vett, miközben 200 szerbet elfogott és hat ágyút, négy géppuskát, egy lőszeroszlopot és számos lovat zsákmányolt.

Gallwitz tábornok hadserege a Prepoljac-nyeregűl délre vívott sikeres harcokban 1800 szerbet elfogott.

Pristinától keletre és délkeletre az első bolgar hadsereg támadása a szerbek legszivósabb ellenállásával szemben is napról-napra tért nyer.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, november 22. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, novem-
ber 22. A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

Sokanicánál, az Ibar völgyében, szerb utóvédokat visszavetettünk.

Podujevo mindkét oldalán kikényszerítettük a kijutást a Lab völgyébe. Tegnapi több mint 2600 szerbet elfogtunk, 6 ágyút, 4 géppuskát és nagymennyiségű hadiszert zsákmányoltunk.

A novibazári arzenálban 50 nagy mozsár és 8 régebbi gyártású ágyú jutott kezünkre.

Az olasz háború.

Budapest, november 22. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos.

Olasz hadszíntér:

Az olaszok éppoly szivósan, amily eredménytelenül folytatták támadásaikat az egész görzi hídfő ellen. Különösen elkeseredett volt a harc az Oslavia-szakaszon, ahol a kipróbált dalmát Landwehr a 17-es számú vitéz krajnai ezred által támogatva, hadállásunknak azt a részét, mely tegnapelőit még ellenséges kézen maradt, visszafoglalták.

A Podgora déli része ellen ötször támadtak az olaszok, kiknek elkeseredett előretörései azonban részint tűzünkben, részint kézigranátharcokban összeomlottak.

A doberdoi fensík szakaszán az ellenség erőfeszítései főleg a San Martino-I terület ellen irányultak. Erős tűzréteg előkészítés után itt sikerült az olaszoknak a harc vonalunkba behatolnók. Éjjeli ellentámadással azonban az elvesztett hadállást egy csekély kiszögélő árok rész kivételével, ismét visszaszereztük.

A görzi hidfőtől északra, Zagorától délre, gyengébb ellenséges haderő átkelt az Isonson, de estére a folyó balpartját ezektől az olaszoktól ismét megtisztítottuk.

A tiroli arcvonalon az ellenség a legutóbbi időben különösen Col di Lana ellen intézi támadásait, bizonyára azért, hogy igazolja e területen elért sikeréről szóló számos híradását. Az olasz nehéz tüzérség tüzelése itt tegnap hevesebb volt, mint valaha. A hegycsucs ellen intézett három támadást visszavertünk.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A nyugati hadszíntér.

Budapest, november 22. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, november 22. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Lényeges esemény nem történt.

Az ellenséges tüzérség a Champagneban, a Maas és Mosel között és Luneville-től keletre élénk tevékenységet fejtett ki.

HIREK.

— **Esküvő.** Szombaton vezette oltárhoz dr. Kern Aurél nagybecskereki bírósági jegyző Lada y Clemi kisasszonyt, Laday Kálmán pénzügyi tanácsos leányát. Az esküvő a zárdakápolnában folyt le s Engel Ferenc konviktusi igazgató, a család régi barátja adta össze az ifjú párt, szép beszédet intézve hozzájuk. Az esküvőn nagyszámu közönség jelent meg.

— **Az alkalmatlanok ujrászorozása.** Az alkalmatlanok első csoportjának ujrászorozását Hunyady alezredes katonai és dr. Pollák Győző polgári elnök vezetésével tegnap fejezték be. Az alkalmatlanok második csoportját 42 évig decemberben sorozzák.

A most novemberben sorozott alkalmatlanok november 6-án kell bevonulni.

— **Hósi halál.** Lederer Arthur torontáli nagybirtokostól, aki a háboru kezdete óta példaadó módon kivette a részét minden karitatív tevékenységből, most kívánta a haza a legdrágább áldozatot: legidősebb fia, Lederer István tüzérszázados, aki főiskolai tanulmányainak megszakításával vonult hadba, elesett az északi harctéren. Jeles készülségű, a legszébb reményekre jogosító, mindenkitől becsült huszonegy éves ifju ember volt, szüleinek szemfényéje és most életük legnagyobb fájdalmának adója. A eskői mintauradmárról országszerte ismert nagybirtokos iránt általános a részvét.

— **A hadikölesön.** A vármegyei központi hitelszövetkezethél utólag a már kimutatott összegben felül az alábbi, még a jegyzési határidőben bejelentett jegyzések történtek: A megyei árvaszék több kiskoru javára 115.600 koronát, Lafleur Antal 95.000, Nésey Karolin 34.000, Temmer testvérek 10.000, Kremser István 1050, N. N. 400, Lambity Mladen 200 koronát jegyzett.

Itt említjük meg, hogy a Nagybecskereki Takarékpénztárnál 696.400 K jegyzés történt.

Szekerény községben a III-ik hadikölesőre a következő jegyzések történtek: Község 75.000 K, Konsztantinovics Döme 20.000 K, Czukanics Milán 15.000 K, Dmitrov Sztánka 12.200 K, Zsegárác Milán 11.000 K, Szekerényt gk. szerb egyházközség 10.000 K, Lakovics Szava 3050 K, Dimitrijvics János 1200 K, Zsegárác Lukács 1050 K, özv. Fritz Minna 1050 K, Péter Antal 1000 K, Hahn Adám 800 K, Csorogár János 550 K, Milánkov Vlada 500 K, Tomics Zorka 500 K, Sztaiica Arkadija 400 K, Tóth Lajos 400 K, Drndarszky Kálmán 300 K, Hahn András 300 K, Sztaiics György, Sztaiics Milyty, Milákov Sztána, Keitin Katalin, Csakula Vazul, Czukanics Vukoszava és Zerra János 200—200 K, Lakovics Jánosné 150 K és több 100 és 50 koronás tétel, összesen 159.900 korona. Ez a szép eredmény Szubotics Tihamér közs. jegyző buzgó közreműködésének sikere s a gyűjtési akcióban az ottani tanítónők is résztvettek.

— **Köszönet.** Dr. Haidegger Lajos 10 koronát, dr. Kovács Dezső és neje 10 K-t, Urbán Frigyesné 5 koronát adományozott a Gyermekbarát-egyletnek, melynek elnöksége hálás köszönettel nyugtázza a nemeslelkű adományt.

— **Katonák karácsonyi ajándéka.** Nagybecskerek város közönsége a keresztény Nőegylet által házi-zredünk számára küldendő karácsonyi ajándékesomagokra 1000 korona körüli összeget adott, melyből 850 drb szeretetesomagot készítenek minden délután a ref. lelkeszlakon szorgalmas szerető női kezek. E munka megtekintésére mindenkit szívesen lát a nőgyelet.

— **Hadseregszükségleti cikkek kivitele Németországból.** A kereskedelemügyi miniszter értesítette a kereskedelmi és iparkamarát, hogy hadseregszükségleti cikkek Németországból való kibocsátására irányuló kérvények benyújtására nézve a következők tartandók szem előtt: A hadseregszükségleti cikkek vonatkozó kérvények a cs. és kir. hadügyminiszterhez

nyújtandók be. Minden gépre vagy egyéb cikkre nézve 6, a kamaránál kapható kérvényminta töltendő ki. A műszaki ismeretű jelek a legpontosabban megjelölendőek. Ha a kérelmezett cikkek olyan fémeket tartalmaznak, amelyek Németországban lefoglalás alá esnek (nikkel, cink, ón stb.), ez esetben mennyiségük ötvöztetknél pedig százalékos összetételük is a legpontosabban feltüntetendő. Ezenkívül igazolni kell, hogy a fémek helyett nem lehet pótananyagot használni. Nikkel, ennek ötvözetei és alumínium ezidő szerint Németországból egyáltalában nem vihető ki. Ha ezek az anyagok valamely Németországból átveendő gépben vagy más cikkben felvolnának dolgozva, ilv esetben az illető fémek megfelelő mennyisége Németországba előzetesen kiviendő. Raktárra való behozatal nem kérelmezhető. Részletes felvilágosítást a kereskedelmi és iparkamara ad.

— **Az idej Mikulás a rokkantaké.** Az idej Mikulásnak történelmi jelentőséget ad az Augusztá-Alap országos akciója, amelynek az a célja, hogy Mikulás-ajándékaink vásárlásakor rokkant hőseinknek is ajándékozzunk néhány fillért. Az Augusztá-alap — mint már jelentettük — Mikulás-bélyegyet hozott forgalomba. A 10 és 20 filleres Mikulás-bélyegnek az a rendeltetése, hogy az idej Mikulás-ajándékoknak történelmi értéket szerezzen. Az idej minden hazafias magyar ember ilyen Mikulás-bélyegyet ragaszt az ajándékára, vagy arra a csomagra, amelybe ajándékát teszi. Az Augusztá-alap azzal a kérrszel fordul az ország jószívéhez, hazafias közönségéhez, hogy már most vásárolja meg a Mikulás-bélyegeket, mert az alap csak annyi bélyegyet nyomtat, amennyire megrendelést kap. A kereskedők és magánosok — akik ezzel a csekély áldozattal hozzájárulni akarnak a rokkant-ügy megoldásához — e hónap 25-ikéig rendeljék meg a Mikulás-bélyegyet az Augusztá-alap központi irodájában (Budapest, Károly-körút 3. sz.), mert a később érkező megrendelések

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Kedden, november 23-án két előadás: délután 5 órakor félhelyárakkal, este fél 9 órakor rendez helyárakkal bemutatásra kerül:

AZ IDEGEN.

Elsőrangú társadalmi dráma három felvonásban. A legújabb dán művészekkel.

Lukas a harisnyám. Mesés vígjáték 3 felv.

Lipót Szalvátor főherceg és családja. Eredeti felvétel.

A gyermek kérése. Életkép.

Legközelebb a gyönyörű ghetto-dráma: AZ ÖRÖK ÁTOK. (Der Rächer). A világhírű kopenhágai Donmark-gyár legújabb mesterműve.

seknék az alap már nem tud eleget tenni és így a rokkantak károsodnak a késedelemmel. A Mikulás-bélyeg teljes jövedelme a Nemzet Háza rokkantak otthonáé.

— **Kérelem a közönséghez.** A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

— **Az idegen.** A Városi Moziban ma egy nagyszerű dán filmdráma kerül színre, amely telve van a legizgalmasabb és legérdekesebb jelenetekkel. A képek a legpompásabb főlvételek sorozatát nyújtják s a szerepeket elsőrangú dán színészek játsszák.

— **Az ebtulajdonosok figyelmébe.** A földmivélsügyi m. kir. miniszter értesítése szerint a vesztség az ország területén egyrefokozottabb mértékben terjed. A nagybecskereki rendőrség figyelmezteti emélfogva az ebtulajdonosokat, hogy ebükre szigorúan felügyeljenek, azokat kellően gondozzák s kóborolni ne engedjék, mert a kóborló ebeket a városi gyepmesterrel összefogatják s tulajdonosukra való tekintet nélkül kiirtják, azonkívül a mulasztó ebtulajdonosokat példásan megbüntetik.

— **A Népirodából. Kezdő irodistanó állást keres. Cim a népirodában.**

Az éhező gyermekekért.

— nov. 23.

A háboru okozta nyomor enyhítésének során legfőképpen az éhező gyermekeknek kell segíteni.

Es ehhez nem kell sok, csak: sziv. Még adakozni sem kell. Mellesleg mondva ez ugy sem nagyon kellemes, sőt sok ember akaratlanul is abba a gyanuba jön, hogy az adakozásban „tudja meg a bal kéz, mit eszeledett a jobb“ elve vezette.

Tekintsünk gyermekeinkre, akik jó sorsban vannak, jól esznek, tápláló ételeket kapnak. S mily boldogok a szülők, hogy ezt nyújthatják. S nézzünk egy anyát, aki gyermekének nap-nap mellett kevés kenyeret és krumplit adhat. Hát szabad ennek ugy lennie. Pusztá véletlen, ez szegény, amaz nem. Nede ezek frázisok! Most itt olyasmit kell tenni, ami csöndes, de igen áldásos munka lenne. Egy-egy jótékony nőegyletnek számos tagja van a város minden részéből. Ily egyesület a maga társadalmi körében összeírma a városban levő oly szegény családok gyermekeit, akik gyermekeiket nem képesek táplálni. Nem baj, ha felekezeti alapon is. Hisz egy-egy gyermeknek segíteni nem felekezetieskedés. S a maga körében kiki jobban lát és észrevesz.

Hány gyermek van ma az országban, akik nap-nap mellett kenyeret és krumplit esznek. Pedig megvan az étvágy, a jó gyomor is, ha éhezés még nem tette tönkre.

Mikor megállapították azon gyermekek számát, a tagok felosztják egymás közt. Jutna egyre-egyre 2-3. Lakásuk vagy iskola szerint lehetőleg egymáshoz közel levő házakban egy-egy gyermekre hét családot keresnek, akik hajlandók volnának a tél folyamán kb. négy hónapra át hetenként egyszer egynek reggelit és ebédet adni.

Gondoljuk el, micsoda csekélység ez. A szentírás szerint Krisztus öt kenyérből, két halból ötezer embernek adott enni.



Bebizonyíthatjuk e csoda lehetőségét, mert amit mi adnánk, azt meg sem éreznék, de megéreznék 100-150 most éhező gyermek.

Mily megnyugtató a lelkiismeretre, hisz ártatlan éhező gyermekekről van szó.

Gondoljuk el a különbséget, egy, a tanítóhoz betoppanó anya, — ki ugyszólván felelősségre vonja a tanítót, amiért még nem kapott gyermeke ruhát, cipőt — és házunkhoz félénken közeledő gyermek közt, aki jól lakik és boldog, megelégedett.

Végül gondoljuk el, mi vár ezekre telen? Segíteni kell rajtuk s lehet is. Csak legyen aki vezesse azt a mozgalmat. Mondjuk a jótékony nőegyesületek.

A Keresztyén Nőegylet létesíteni óhajt egy „szeretettermet“. Gyakran küld „szeretetesomagot“. Milyen jól illenék, mily méltó volna egy ily elnevezés is: „a szeretet ebédje“.

Engedjétek, hogy jöjjenek hozzátok a kis gyermekek és meg ne tiltsátok őket mert... ők éheznek. Egy gyermek éhez. Nem ma vagy holnap. Hónapokon át. Tennünk kell valamit, nem oly nagy a munka, mint amilyen nagy dolgot teszünk vele. Valamicskével nagyobb, de előbb, mint az ingyentej megindítása, amelynek mostani állapota: rideg pénzosztás.

Az eljárást nagyon könnyűnek képzelem. Nem hírlapi felhívások kellene ide. Egy gyönyörű csendes munkát képzelek. S ha ezen gondolatnak terjesztését előmozdítják, ha az ország minden falujában papok, tanítók, orvosok, egyesületek hasonlóan működnek, szívvél, csendes puhatolódzó munkával, hány éhező gyermek lesz megmentve az elesenevészedéstől, melyet érezni fog teljes életén, vagy a teljes elpusztulástól.

Hartig Albert
áll. tanító.

Diana sósborszesz

a legerősebb háziszor egy belsőleg cukorra cseppenként, mint külsőleg bedörzsölésre. Hatása fájdalomcsillapító, étvágygerjesztő, frissítő, hűsítő.

Ára 60 fillér.

Mindenütt kapható. Mindenütt kapható.

539-50.41

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Görögország döntő órái.

Budapest, nov. 23. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Athénből sürgönyzik:

Az Embros jelentése szerint, Anglia azt a követelést intézte Görögországhoz, hogy görög területet használhasson hadműveleti alapul, oda visszavonulhasson, szervezkedhessék és onnan a központi hatalmak ellen támadólag felléphessen.

Athénből sürgönyzik:

Görögország tiltakozni fog az entente követeléseivel ellen. A hangulat igen izgatott s a döntés küszöbön áll.

A szerbek futása.

Budapest, nov. 23. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A Daily Chronicle-nak sürgönyzik Athénből:

A szerbek föladták Mitrovicát s Dibra irányában visszavonulnak. A szerb kormány valószínűleg Albániába menekül.

Az olasz harcterről.

Budapest, nov. 23. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A Magyar Távirati Irodának sürgönyzik a sajtóhadiszállásról:

Ackermann svéd ezredes a következőket táviratozza Tirolból:

— Személyesen megállapítottam, hogy Col di Lana az osztrák-magyar csapatok birtokában van és az olaszok ma bombázták.

Az oroszországi helyzet. — A finnek kényszersorozása.

Budapest, nov. 23. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Kopenhágából sürgönyzik:

Goremkyn és Saszanov a cár parancsára a főhadiszállásra utaztak jelentést teendő a belügyi és külügyi helyzetről.

A cár a trónörökösrel Odesszába érkezett.

A cár titkos rendeletet irt alá, a finneknek 18-ik évüktől való kényszersorozásáról.

Olaszország nem köt külön békét

Budapest, nov. 23. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Rómából sürgönyzik:

Olaszország aláírta az egyezményt, mely szerint külön békét nem köt.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárára vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjegylete“ nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltenek.

Hirdetések.

Elárusító állást keres üzletben.

== Cim a kiadóhivatalban. ==

620-x.2

Nyomdásztanonc

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti fizetéssel azonnal felvétetik

== lapunk nyomdájában. ==

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fbg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabona-tér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis É., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogmüterm:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és csemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Hálógyár:

Csusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézmű- és rövidárúüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.
Mattern Mihály, Juranics-u.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sirkóraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
,Pest városához" c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth és Norissán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közli a „Torontai”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legregibb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.